

**Mihaela IUȘAN** este absolventă a specializării Limbi Moderne Aplicate (engleză-franceză) și a Masteratului European de Conferință din cadrul Facultății de Litere a Universității Babeș-Bolyai din Cluj-Napoca. La absolvirea masteratului, a primit certificatul European Masters in Conference Interpreting pentru combinațiile lingvistice română (A) – engleză, franceză, spaniolă (C). Ulterior, a urmat un stagiul de traduceri la Comisia Europeană, în cadrul Direcției Generale Traduceri din Luxemburg.

În prezent, este doctorandă în cadrul Școlii Doctorale de Studii Lingvistice și Literare a aceleiași facultăți, sub coordonarea prof. univ. dr. habil. Adrian Chircu, subiectul cercetării sale doctorale fiind terminologia financiar-bancară în limba română actuală.

Ca interpret și traducător, a lucrat în diverse domenii, inclusiv: medical, economic și financiar-bancar, agricol, comercial, energetic, al mobilității și al transportului. În egală măsură, a contribuit la activități de cercetare terminologică, în vederea dezvoltării bazei de date IATE a Uniunii Europene. În plus, s-a implicat în organizarea de evenimente de formare pentru traducători, în marja mai multor ediții ale conferinței Translate Cluj.

În strânsă legătură cu activitatea practică de interpret și traducător, și-a manifestat interesul pentru cercetarea teoretică din domeniul interpretării, al traducerii și al terminologiei, din dorința de a conjuga facilitarea practică a comunicării și înțelegerea mecanismelor subiacente.

**E-mail:** [iusan\\_mihaela@yahoo.com](mailto:iusan_mihaela@yahoo.com)

Prof. univ. dr. habil. **Adrian CHIRCU** face parte din noua generație de lingviști clujeni de la Departamentul de limba română și lingvistică generală al Facultății de Litere, din cadrul Universității Babeș-Bolyai din Cluj-Napoca.

După absolvirea Facultății de Litere, specializarea *Limba și literatura română – Limba și literatura franceză* (1996), Adrian Chircu și-a continuat studiile postuniversitare (*Limba română și lingvistică integrală*), la aceeași facultate. În anul 2004, a obținut titlul de *docteur ès lettres* la Université de Provence, Franța, în urma susținerii unei teze de doctorat intitulată *L'adverbe dans les langues romanes. Études étymologique, lexicale et morphologique* (français, roumain, italien, espagnol, portugais, catalan, provençal).

În anul 2013, lingvistul clujean a prezentat la Universitatea din București o teză de abilitare (*Perspective sincronice, diacronice, diatopice și romanice asupra limbii române*), iar, în prezent, conduce teze de doctorat de lingvistică românească și de lingvistică romanică.

Adrian Chircu continuă tradiția cercetării gramaticale din acest centru universitar, abordând și interpretând faptele de limbă din multiple perspective, dintre care se detașează cea diacronică.

Profesorul clujean a publicat un număr semnificativ de studii și recenzii în paginile principalelor reviste de lingvistică românească de la noi (*Limba română, Studii și cercetări lingvistice, Revue roumaine de linguistique*), ca, de altfel, și în revistele ori volumele de specialitate editate de universitățile din Cluj-Napoca, Alba Iulia, Iași, Baia Mare, Constanța sau de institute de cercetare ale Academiei Române (Institutul „Iorgu Iordan-Al. Rosetti” din București, Institutul de lingvistică și istorie literară „Sextil Pușcariu” din Cluj-Napoca, Institutul de Filologie română „A. Philippide” din Iași). La acestea, se adaugă și o seamă de articole apărute în străinătate (Spania, Franța, Italia, Olanda, Elveția).

De asemenea, Adrian Chircu a publicat, la Casa Cărții de Știință, o serie de lucrări care au fost bine primite de către specialiștii din domeniu : *L’adverbe dans les langues romanes. Études étymologique, lexicale et morphologique* (2008), *Exerciții de limba română contemporană* (2010) și *Précis de morphologie romane* (2011), *Noi exerciții de limba română cocontemporană* (2012).

**E-mail:** [adichircu@hotmail.com](mailto:adichircu@hotmail.com)